

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: (наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя процедура на договаряне с предварителна покана за участие № 283-EP-18-MP-Д-3 с предмет: Доставка на инсталационни проводници H07V, по квалификационна система № С-16-EP-MP-Д-57 с предмет: Доставка на инсталационни проводници H07V.

Декларираме, че сме запознати с поставените условия в документацията за участие в обществената поръчка, включително с техническите изисквания на възложителя, посочените в документа технически описания EVN EP EAD – TO 71/01, EVN EP EAD – TO 72/03 и EVN EP EAD – TO 109/01 и ги приемаме без възражения. Съгласни сме с клаузите на приложения проект на договор.

Валидността на нашето предложение е 180 календарни дни от крайния срок за подаване на оферти и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

Заявяваме, че в случай че поръчката бъде възложена на нас, ние ще изпълняваме поръчката в съответствие с изискванията на Възложителя, както и при спазване на разпоредбите на международното и българското законодателство. При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Заявяваме, че ако поръчката бъде възложена на нас, до подписване на договора нашата оферта, неразделна част от която е настоящето техническо предложение, ще представлява споразумение между нас и възложителя.

В случай, че нашето предложение бъде избрано, ние поемаме ангажимента да представим всички необходими документи за сключване на договор, съгласно чл.67, ал.6 от ЗОП.

Ние приемаме, че изборът на Възложителя е единствено и изключително негово право и не подлежи на обжалване по целесъобразност.

Задължаваме се да не разпространяваме по никакъв повод и под никакъв предлог данните, свързани с поръчката, станали ни известни във връзка с участието ни в настоящата обществена поръчка.

При изпълнение на поръчката, предлагаме следните условия:

Мястото за изпълнение на поръчката: Централен склад на Електроразпределение Юг ЕАД в гр. Стара Загора

Срокът за изпълнение на поръчката, респективно срокът на доставка за конкретни заявки по договора е до: _____ (не по-дълъг от 30) календарни дни, след заявка.

Гаранционният срок е: _____ (не по-малко от 36) месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

Капацитет на доставка в рамките на срока на доставка: (не по-малко от 2 000) метра от всеки вид.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:
Таблица № 1 – попълването на всички полета е задължително

№	Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	<p>Отговарят ли предлаганите от участника продукти (инсталационни проводници H07V) изцяло на заложените в цитираните по-горе в настоящото техническо предложение Технически описания параметри, респективно спазени ли са Техническите описания във всичките им точки?</p> <p>Ако „НЕ“, моля, опишете подробно</p>	<p>[] Да [] Не</p> <p>[.....]</p>
2	<p>Притежават ли предлаганите от участника продукти сертификати/протоколи за успешно издържана „типова проверка“ по EN 50525-2-31, упоменати в съответното техническо описание , изготвени от акредитирана лаборатория, или еквивалентен. Моля приложете ги.</p> <p>В случай, че сертификатите/протоколите са издадени от еквивалентен орган, то моля представете доказателство за еквивалентността (равностойността).</p> <p><i>Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете:</i></p>	<p>[] Да [] Не</p> <p>[.....]</p> <p>(уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа): [.....][.....][.....][.....]</p>
3	<p>Изпълнена ли е маркировка съгласно точката „Маркировка“ от EVN EP EAD – TO 71/01, EVN EP EAD – TO 72/03 и EVN EP EAD – TO 109/01</p>	<p>[] Да [] Не</p>
4	<p>Притежава ли производствения център въведена и сертифицирана система за осигуряване на качеството по ISO 9000 или еквивалентна, коя? (моля, приложете валиден сертификат).</p> <p>Ако „НЕ“, моля, обяснете защо и посочете въведена ли е в производствения център равностойна система за осигуряване на качеството? Моля представете доказателство за еквивалентността (равностойността).</p> <p><i>Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете:</i></p>	<p>[] Да [] Не</p> <p>[.....]</p> <p>(уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа): [.....][.....][.....][.....]</p>

Таблица № 2 – попълването на полетата е пожелателно и служи за по-пълно представяне на участника

№	Обща информация за предлаганите продукти	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	Данни за поризводител и производство:	
1.1	Данни за производственото хале	Адрес: (държава, населено място, улица, №); Лице за контакт: (имена, телефонен номер, факс, имейл) Уеб сайт:
1.2	Добавете към документацията референтен списък , от който да е видно, къде през последните три години са били доставяни инсталационни проводници H07V съгласно EVN EP EAD – TO 71/01, EVN EP EAD – TO 72/03 и EVN EP EAD – TO 109/01 (България или ЕС)	[] Да [] Не

Име производител / търговска марка: _____

За изпълнение на минималните изисквания на Възложителя се счита положителен отговор (ДА) на изброените в Таблица № 1 точки, както и прилагане на изискваните документи, доказващи изпълнение на изискванията. По свое усмотрение участникът е в правото си да приложи допълнителни документи, извън изрично посочените, като доказателства на зададените въпроси.

Ценово предложение на участник, чието техническо предложение не изпълнява някое/и от минималните изисквания на Възложителя няма да бъде отворено и разгледано, респективно участникът ще бъде отстранен от по-нататъшно участие в процедурата.

Дата.....

УЧАСТНИК:
(подпис и печат)

Търговски условия

към квалификационна система № С-16-EP-MP-Д-57, с предмет: "Доставка на инсталационни проводници Н07

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/ или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва на бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i)посоченият в договора срок на договора или (ii)усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.

- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
- 6.4. Оригинален на фактурата заедно с подписан приемо - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

7. Отговорност

- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/ или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

8. Права и задължения на Възложителя

- 8.1. Възложителят има право:
 - 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
 - 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
 - 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
 - 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
 - 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

9. Права и задължения на Изпълнителя

- 9.1. Изпълнителят има право:
 - 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
 - 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
 - 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
 - 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.

- 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
- 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
- 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
- 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
- 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
- 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
 - 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
 - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.

10. Гаранционен срок

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

11. Гаранция за изпълнение

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на

Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията

- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
 - 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;

При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

12. Неустойки

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя. като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
 - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
 - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
 - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен запор или възбрана
 - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
 - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, свързана със статута и дейността на възложителя, неговите клиенти и доставчици, включително, но не ограничаващо се до всякаква информация, представляваща по естеството си търговска тайна за възложителя, както и техническа, икономическа или финансова информация, данни относно цени, проекти, сделки и договори, които възложителят е сключил, сключва и/или планира да сключва, както и данни относно търговски марки, патенти, лицензии и ноу-хау, данни за бизнес планове и рекламни стратегии, както и всички други поверителни сведения във връзка с дейността на възложителя, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация..
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

- 15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се

- приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменици на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език

С подписването на настоящите търговски условия Кандидатът гарантира за тяхното приемане, спазване и точно изпълнение.

Фирмен печат:..... Подпис с правна сила:

Дата Гр.

Технически спецификации

към квалификационна система

№ С-16-EP-MP-Д-57, с предмет: "Доставка на инсталационни проводници Н07V"

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 71/01 Издание: 27.03.2014 Техническа област: MP Отговор:	EVN EP EAD – TB 71/01 Ausgabe: 27.03.2014 Technischer Bereich: MP

Информацията е заличена съгл.чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Номенклатурен номер:			Nomenklaturnummer:		
№ по ред	Вид мм ²	Номенклатурен №	Lau fende Nr.	Art mm ²	Nomenklaturnummer
1	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 ЧЕРЕН	1202020131	1	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 ЧЕРЕН	1202020131
2	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 КАФЯВ	1202020132	2	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 КАФЯВ	1202020132
3	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 ЧЕРВЕН	1202020133	3	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 ЧЕРВЕН	1202020133
4	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 СИН	1202020134	4	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x10 мм2 СИН	1202020134
5	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 ЧЕРЕН	1202020141	5	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 ЧЕРЕН	1202020141
6	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 КАФЯВ	1202020142	6	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 КАФЯВ	1202020142
7	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 ЧЕРВЕН	1202020143	7	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 ЧЕРВЕН	1202020143
8	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 СИН	1202020144	8	ПРОВОДНИК Н07V-R 1x25 мм2 СИН	1202020144

Кратко текстово обозн. (30 симв.):	Kurztext Begründung (30 Symb.):
Проводник с усукани медни жила	Leiter aus verdrehten KupferEADern
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.):	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.):
TO 71 - Проводникът с усукани медни жила и поливинилхлоридна изолация служи за неподвижно полагане в осветителни мрежи, силови инсталации, за монтаж в табла, машини и апарати.	TB 71 – Der Leiter aus verdrehten KupferEADern und Isolation aus Polyvinylchlorid dient zu starrer Verlegung in Beleuchtungsnetzen, Starkstromanlagen, Schalttafeln, Maschinen und Geräten.
Допълнително описание:	Zusätzliche Beschreibung:
Проводникът с усукани медни жила и поливинилхлоридна изолация е пригоден за експлоатация при температури на околната среда от -30°C до +50°C ,монтаж при температури не по ниски от -5°C.Минималният радиус на еднократно огъване е за диаметри до 10 мм – 10 D за диаметри над 10 мм- 15 D.Цветовете на изолацията задължително се посочват в заявката като за сечения от 2,5 мм ² до 25 мм ² включително са, черен, син, кафяв и червен.	Der Leiter aus verdrehten KupferEADern und Isolation aus Polyvinylchlorid ist geeignet für Betrieb bei Umgebungstemperaturen von -30° C bis +50° C, für Verlegung bei Temperaturen nicht weniger von -5° C. Das minimale READius für einmalige Biegung ist für Durchmesser bis 10 mm – 10 D, für Durchmesser ab 10 mm – 15 D. Die Isolationsfarben sind im Auftrag obligatorisch anzugeben, wobei für Querschnitte von 1,5 mm ² bis 25 mm ² einschl. sind sie immer gelb-grün, schwarz, blau, braun und rot.
Маркировка:	

Маркировката на проводникът с усукани медни жила и поливинилхлоридна изолация трябва да е в съответствие с DIN VDE 0276-603 или еквивалентен. Допълнително върху външната обвивка трябва да се нанесе типа на кабела (съкратено означение за типа) с данни за напречното сечение и годината на производство. Маркировката трябва да се нанесе трайно върху кабелната обвивка (напр. чрез релефно шамповане).

Типови изпитания:

Типовите изпитания трябва да се провеждат по всички изисквания на стандарта EN 50525-2-31 или еквивалентен. Всяка партида трябва да е съпроводена със сертификат на производителя.

Приложение:**Markierung:**

Die Markierung des Leiters mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid soll in Übereinstimmung mit DIN VDE 0276-603 sein oder äquivalent. Zusätzlich auf der Außenumhüllung ist der Kabeltyp (Kurztypbezeichnung) mit Angaben über den Querschnitt und das Herstellungsjahr einzutragen. Die Markierung ist dauerhaft auf die Kabelumhüllung (z.B. durch Einprägen) einzutragen.

Typenprüfungen:

Die Typenprüfungen sind entsprechend allen Anforderungen des Standards durchzuführen EN 50525-2-31 oder äquivalent. Jede Partie muss von einem Zertifikat des Herstellers begleitet werden.

Anwendung:

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 72/03 Издание: 27.03.2014 Техническа област: МР Отговорни лица:	EVN EP EAD – TB 72/03 Ausgabe: 27.03.2014 Technischer Bereich: МР

Информацията е заличена съгл.чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Номенклатурен номер:			Nomenklaturnummer:		
№ по ред	Вид мм ²	Номенклатурен №	Lau fende Nr.	Art mm ²	Nomenklaturnummer
1	ПРОВОДНИК НО7V-К 1x16 мм2 ЖЪЛТО-ЗЕЛЕН	1202030130	1	ПРОВОДНИК НО7V-К 1x16 мм2 ЖЪЛТО-ЗЕЛЕН	1202030130
2	ПРОВОДНИК НО7V-К 1x50 мм2 ЖЪЛТО-ЗЕЛЕН	1202030150	2	ПРОВОДНИК НО7V-К 1x50 мм2 ЖЪЛТО-ЗЕЛЕН	1202030150
3	ПРОВОДНИК НО7V-К 1x150 мм2 ЖЪЛТО-ЗЕЛЕН	1202030160	3	ПРОВОДНИК НО7V-К 1x150 мм2 ЖЪЛТО-ЗЕЛЕН	1202030160
<p>Кратко текстово обозн. (30 симв.): Проводник с гъвкави медни жила</p> <p>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.) ТО 72 - Проводникът с гъвкави медни жила и поливинилхлоридна изолация служи за полагане в инсталации, за монтаж в табла, машини и апарати, където се изискват малки радиуси на огъване.</p> <p>Допълнително описание: Проводникът с гъвкави медни жила и поливинилхлоридна изолация е пригоден за експлоатация при температури на околната среда от -30°C до +50°C, монтаж при температури не по ниски от -5° C. Минималният радиус на еднократно огъване е за диаметри до10 мм²– 10 D. Цветовете на изолацията задължително се посочват в заявката които са жълто-зелен.</p> <p>Маркировка: Маркировката на проводникът с гъвкави медни жила и поливинилхлоридна изолация трябва да е в съответствие с DIN VDE 0276-603 или еквивалентен. Допълнително върху външната обвивка трябва да се нанесе типът на кабела (съкратено означение за типа) с данни за напречното сечение и годината на производство. Маркировката трябва да се нанесе трайно върху кабелната обвивка (напр. чрез релефно щамповане).</p> <p>Типови изпитания: Типовете изпитания трябва да се провеждат по всички</p>			<p>Kurztext Begründung (30 Symb.): Leiter mit flexiblen Kupferadern</p> <p>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.) TB 72 – Der Leiter mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid dient zu Verlegung in Anlagen, Schalttafeln, Maschinen und Geräten, wo die Biegeradien bei der Montage klein sind.</p> <p>Zusätzliche Beschreibung: Der Leiter mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid ist geeignet für Betrieb bei Umgebungstemperaturen von -30° C bis +50° C, für Verlegung bei Temperaturen nicht weniger als -5° C. Das minimale Radius für einmalige Biegung ist für Durchmesser bis 10 mm² – 10 D. Die Isolationsfarben sind im Auftrag obligatorisch anzugeben und sind gelb-grün.</p> <p>Markierung: Die Markierung des Leiters mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid soll in Übereinstimmung mit DIN VDE 0276-603 sein oder äquivalent. Zusätzlich auf der Außen umhüllung ist der Kabeltyp (Kurztypbezeichnung) mit Angaben über den Querschnitt und das Herstellungsjahr einzutragen. Die Markierung ist dauerhaft auf die Kabel umhüllung (z.B. durch Einprägen) einzutragen.</p> <p>Typenprüfungen: Die Typenprüfungen sind entsprechend allen Anforderungen des Standards durchzuführen EN 50525-2-31 oder äquivalent. Jede Partie muss von einem Zertifikat</p>		

изисквания на стандарта EN 50525-2-31 или еквивалентен. Всяка партида трябва да е съпроводена със сертификат на производителя.

Приложение:

des Herstellers begleitet werden.

Anwendung:

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EVN EP EAD – TO 109/01 Издание: 17.03.2014 г Техническа област: МР,НМ Отговорни лиц Информацията е заличена съгл.чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД	EVN EP EAD – TO 109/00 Издание: 17.03.2014 г Technischer Bereich: МР,НМ

Номенклатурен номер:			Nomenklaturnummer:		
№ по ред	Вид мм ²	Номенклатурен №	№ по ред	Вид мм ²	Номенклатурен №
1	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЧЕРЕН	1202010101	1	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЧЕРЕН	1202010101
2	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 КАФЯВ	1202010102	2	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 КАФЯВ	1202010102
3	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЧЕРВЕН	1202010103	3	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЧЕРВЕН	1202010103
4	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЖЪЛТ	1202010104	4	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЖЪЛТ	1202010104
5	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ВИОЛЕТ	1202010105	5	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ВИОЛЕТ	1202010105
6	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЗЕЛЕН	1202010106	6	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 ЗЕЛЕН	1202010106
7	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 БЯЛ	1202010107	7	ПРОВОДНИК Н07V-U 2,5 мм2 БЯЛ	1202010107
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Кратко текстово обозн. (30 симв.): Проводник с плътни медни жила			<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Kurztext Begründung (30 Symb.): Leiters mit flexiblen Kupferadern		
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.) TO 109 - Проводникът с плътни медни жила и поливинилхлоридна изолация служи за неподвижно полагане в осветителни мрежи, силови инсталации, за монтаж в табла, машини и апарати.			<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.) TO 109 - Der Leiter mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid dient zur festen Verlegung in den Beleuchtungsnetzen, in den Leistungsinstallationen, zur Montage in Tafeln, Maschinen und Apparaten.		
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Допълнително описание: Проводникът с плътни медни жила и поливинилхлоридна изолация е пригоден за експлоатация при температури на околната среда от -30°C до +50°C ,монтаж при температури не по ниски от -5°C.Минималният радиус на еднократно огъване е за диаметри до 10 мм – 10 D.Цветовете на изолацията задължително се посочват в заявката като за сечения от 2,5 мм ² включително са жълто,зелен, черен, бял, кафяв ,червен виолетов.			<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Zusätzliche Beschreibung: Der Leiter mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid ist für Einsatz bei Temperatur der Umwelt von -30°C bis +50°C, Montage bei Temperaturen nicht niedriger als -5°C geeignet. Der Mindestradius des einmaligen Biegens ist für Durchmesser bis zu 10 mm – 10 D. Die Farben der Isolation werden obligatorisch in der Bestellanforderung als Querschnitte von 2,5 mm ² angegeben. Diese Farben umfassen auch gelb, grün, schwarz, weiß, braun, rot, violett.		
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Маркировка: Маркировката на проводникът с усукани медни жила и поливинилхлоридна изолация трябва да е в			<hr style="border-top: 1px dashed black;"/> Markierung: Die Markierung des Leiters mit flexiblen Kupferadern und Isolation aus Polyvinylchlorid soll in Übereinstimmung mit		

съответствие с DIN VDE 0276-603 или еквивалентен.
Допълнително върху външната обвивка трябва да се нанесе типа на кабела (съкратено означение за типа) с данни за напречното сечение и годината на производство. Маркировката трябва да се нанесе трайно върху кабелната обвивка (напр. чрез релефно щамповане).

Типови изпитания:

Типовете изпитания трябва да се провеждат по всички изисквания на стандарта EN 50525-2-31 или еквивалентен. Всяка партида трябва да е съпроводена със сертификат на производителя.

Приложение:

DIN VDE 0276-603 sein oder äquivalent. Zusätzlich auf der Außenumhüllung ist der Kabeltyp (Kurztypbezeichnung) mit Angaben über den Querschnitt und das Herstellungsjahr einzutragen. Die Markierung ist dauerhaft auf die Kabelumhüllung (z.B. durch Einprägen) einzutragen.

Typenprüfungen:

Die Typenprüfungen sind entsprechend allen Anforderungen des Standards durchzuführen EN 50525-2-31 oder äquivalent. Jede Partie muss von einem Zertifikat des Herstellers begleitet werden.

Anwendung: